

MAINTENANCE ENTRETIEN MANTENIMIENTO

Cleaning Instructions

This Delta Commercial products are designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give years of trouble-free service. Care should be given to the cleaning of this product. Although the finish is extremely durable, it can be **DAMAGED** by **ACIDIC CLEANERS** (example - cleaners designed specifically for vitreous china lavatories and water closets), **HARSH ABRASIVES** or **POLISH**. To clean, simply wipe the surface with a damp soft cloth and blot dry with a soft cloth. Avoid directing water spray or cleaners directly at sensor lens.

Instructions de nettoyage

Ce robinet de chasse d'eau commercial Delta est conçu et fabriqué conformément aux normes les plus élevées de qualité et de performance. Avec un entretien approprié, il offrira des années de service sans problème. Le nettoyage de ce produit doit être effectué avec soin. Bien que le fini soit extrêmement durable, il peut être **ENDOMMAGÉ** par les **NETTOYANTS ACIDES** (par exemple, les nettoyants conçus spécialement pour les lavabos et les toilettes en porcelaine vitrifiée), les **ABRASIFS PUISSANTS** ou les **PRODUITS DE POLISSAGE**. Pour le nettoyage, essuyez simplement la surface avec un chiffon doux humide et séchez-le avec un chiffon doux. Évitez de diriger des jets d'eau ou de nettoyant directement sur la lentille du capteur.

Instrucciones de limpieza

Esta válvula de descarga de Delta Commercial está diseñada y fabricada de acuerdo con los más altos estándares de calidad y rendimiento. Con el cuidado adecuado, brindará años de servicio sin problemas. Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque el acabado es extremadamente duradero, los **LIMPIADORES ÁCIDOS** (por ejemplo, limpiadores diseñados específicamente para escusados y escusados de porcelana vitrea), **ABRASIVOS FUERTES** o **PULIDORES** pueden **DAÑAR** el producto. Para limpiar, simplemente pase un paño húmedo por la superficie y séquela con un paño suave. Evite rociar agua o productos de limpieza directamente sobre la lente del sensor.

Battery Strength Indicator (see Figure 13)

1. During Operation Mode - press and hold down the electronic override button (F-12) for approximately 10 seconds.

NOTICE **DO NOT RELEASE** the button when solid blue light is present - keep holding down.

2. After 10 seconds, the battery strength will be displayed via the red lights (F-13). The more lights that are present, the more life the batteries have.
3. When you are satisfied with the strength indication, release the electronic override button (F-12) to return to Operation mode.

Indicateur De Charge (voir Figure 13)

1. En mode de fonctionnement - appuyez et maintenez enfoncé le bouton de commande électronique (F-12) pendant environ 10 secondes.

AVIS **NE RELÂCHEZ PAS** le bouton lorsque le voyant bleu est allumé - continuez à le maintenir enfoncé.

2. Après 10 secondes, le niveau de charge des piles sera affiché à l'aide des voyants rouges (F-13). Plus il y a de voyants allumés, plus la durée de vie des piles est longue.
3. Lorsque vous êtes satisfait du niveau de charge, relâchez le bouton de commande électronique (F-12) pour revenir au mode de fonctionnement.

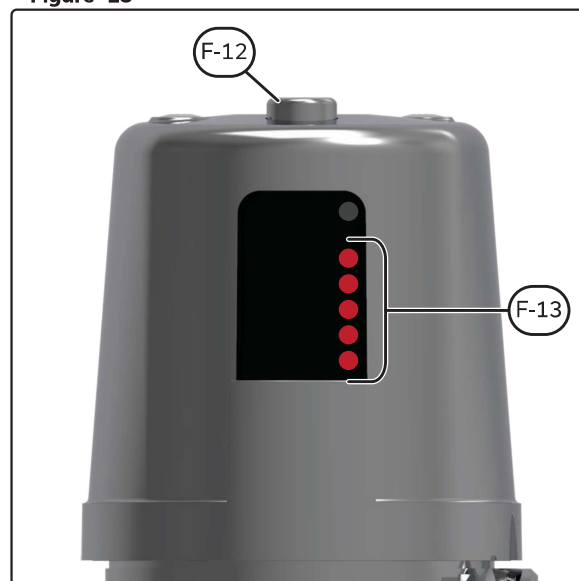
Indicador de la carga de las baterías (consulte la Figura 13)

1. Durante el modo de operación: mantenga presionado el botón de anulación (F-12) durante aproximadamente 10 segundos.

AVISO **NO SUELTE** el botón cuando esté encendida la luz azul sólida. Mantenga apretado.

2. Después de 10 segundos, se mostrará el nivel de carga de las baterías con las luces rojas (F-13). Cuando más luces haya, más baterías tendrá.
3. Cuando esté satisfecho con la indicación de fuerza, suelte el botón de anulación electrónica (F-12) para volver al modo de operación.

Figure 13



Visible LED Lights Voyants à DEL visibles Luces LED visibles	Battery Strength Puissance des piles Resistencia de la batería
5 Red 5 Rouge 5 Rojo	Very Healthy Très forte Muy buen estado
4 Red 4 Rouge 4 Rojo	Healthy Forte Buen estado
3 Red 3 Rouge 3 Rojo	Average Moyenne Promedio
2 Red 2 Rouge 2 Rojo	Low Average Faible Promedio bajo
1 Red 1 Rouge 1 Rojo	Replace Batteries Remplacer les piles Reemplace las baterías

NOTICE **Low Battery Level Indicator:** One **RED** light flashes every 15 seconds, indicating approximately 5,000 flushes remain from when **RED** light first started flashing.

AVIS **Indicateur de piles faibles :** Un seul voyant **ROUGE** clignote toutes les 15 secondes, indiquant qu'il reste environ 5,000 chasses à partir du moment où le voyant **ROUGE** a commencé à clignoter.

AVISO **Indicador de nivel de batería bajo:** Una luz **ROJA** se enciende cada 15 segundos, lo que indica que quedan aproximadamente 5,000 descargas a partir del momento en que se enciende la luz **ROJA**.

Battery Replacement (see Figure 14)

NOTICE

- Use of high quality Alkaline Batteries recommended when replacing.
 - All previously adjusted settings will be retained when batteries are changed.
1. Remove the two cover screws (F-3) and lift off metal cover (F-4).
 2. Hold electronic compartment (F-5) securely with one hand and open hinged lid (F-16) of the battery compartment in the back of the unit.
 3. Pull the battery holder (F-17) out and insert new set of four "AA" Alkaline batteries into battery holder. (Use the +/- signs on the batteries and the +/- signs on the battery holder for correct positioning.)

NOTICE DO NOT USE a metal screwdriver to remove snap (F-18) from battery holder (F-17).

4. Install the refreshed battery holder (F-17) back into the electronic compartment (F-5). (When the new batteries are installed and connected, an initial ascending and descending red light (F-13) sequence will occur.)
5. Close the battery compartment lid (F-15) ensuring wires are neatly tucked into compartment and are not pinched between case and cover. Test the electronic override button. Blue light (F-13) flashes once when override is activated.
6. Place the metal cover (F-4) back onto flushometer and replace the two cover screws (F-3).

CAUTION DO NOT OVERTIGHTEN the two cover screws (F-3).

7. Flushometer is now ready for use.

Remplacement des piles (voir Figure 14)

AVIS

- Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines de haute qualité pour ce remplacement.
- Tous les réglages précédents sont conservés lorsque les piles sont changées.

1. Enlevez les deux vis du couvercle (F-3) et soulevez le couvercle métallique (F-4).
2. Tenez fermement le compartiment électronique (F-5) d'une main et ouvrez le couvercle à charnière (F-16) du compartiment des piles à l'arrière de l'appareil.
3. Sortez le support de piles (F-17) et insérez quatre nouvelles piles alcalines « AA » dans le support de piles. (Utilisez les signes +/- sur les piles et les signes +/- sur le support de piles pour bien les positionner.)

AVIS N'UTILISEZ PAS un tournevis métallique pour enlever le bouton-pression (F-18) du support de piles (F-17).

4. Réinstallez le support de piles contenant les nouvelles piles (F-17) dans le compartiment électronique (F-5). (Lorsque les nouvelles piles sont installées et branchées, les voyants rouges initiaux (F-13) s'allumeront en séquence ascendante et descendante.)
5. Fermez le couvercle du compartiment des piles (F-15) en vous assurant que les fils sont bien rangés et ne sont pas coincés entre le boîtier et le couvercle. Faites l'essai du bouton de commande électronique. Le voyant bleu (F-13) clignote une fois lorsque la commande électronique est activée.
6. Remplacez le couvercle métallique (F-4) sur le robinet de chasse et remettez en place les deux vis du couvercle (F-3).

ATTENTION NE SERREZ PAS trop les vis du couvercle (F-3).

7. Le robinet de chasse est maintenant prêt à être utilisé.

Reemplazo de batería (consulte la Figura 14)

AVISO

- Se recomienda el uso de pilas alcalinas de alta calidad al reemplazarlas.
- Todas las configuraciones previamente ajustadas se conservará cuando se cambien las baterías.

1. Retire los dos tornillos de la cubierta (F-3) y levante la cubierta metálica (F-4).
2. Sostenga el compartimento electrónico (F-5) firmemente con una mano y abra la tapa con bisagras (F-16) del compartimento de la batería en la parte posterior de la unidad.
3. Extraiga el portabaterías (F-17) e inserte un nuevo juego de cuatro pilas alcalinas "AA" en el portabaterías. (Use los signos +/- en las baterías y los signos +/- en el portabaterías para colocarlas bien.)

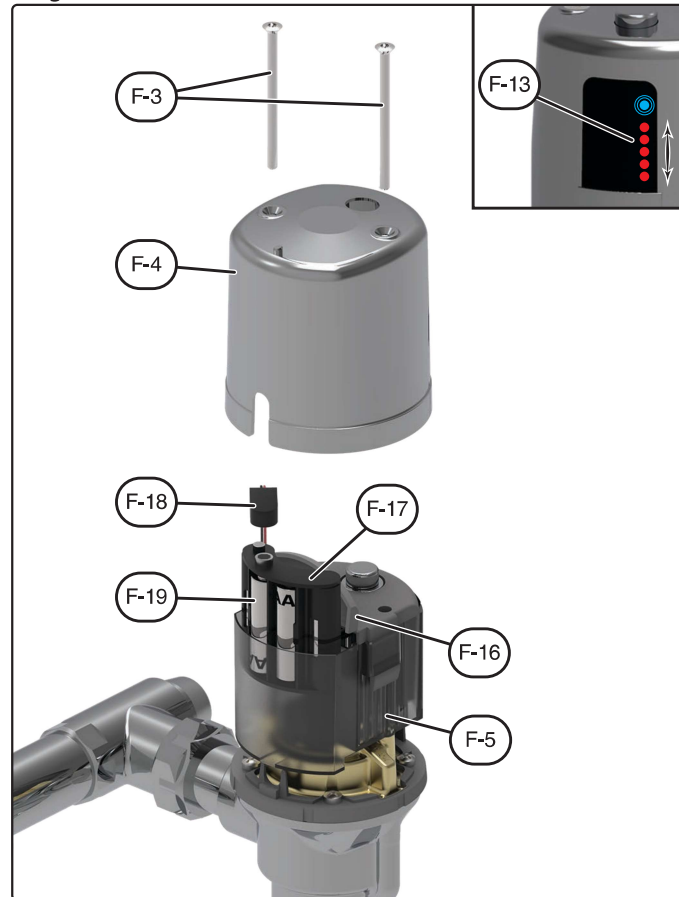
AVISO NO USE un destornillador metálico para retirar la cubierta (F-18) del portabaterías (F-17).

4. Vuelva a instalar el portabaterías (F-17) reiniciado en el compartimento electrónico (F-5). (Cuando estén instaladas y conectadas las nuevas baterías, se verá una secuencia inicial ascendente y descendente de luz roja (F-13).
5. Cierre la tapa del compartimento de la batería (F-15) asegurándose de que los cables estén acomodados de manera prolija en el compartimento y que no estén pinzados entre el estuche y la cubierta. Pruebe el botón de anulación electrónico. La luz azul (F-13) parpadea una vez que se active la anulación.
6. Vuelva a colocar la cubierta de metal (F-4) en el fluxómetro y coloque nuevamente los dos tornillos de la cubierta (F-3).

ATENCIÓN NO APIRIETE DEMASIADO los dos tornillos de la cubierta (F-3).

7. El fluxómetro está listo para usar.

Figure 14



Inlet Filter Maintenance (see Figure 15)

1. Remove plug button (D-1) and close supply stop (D) using a straight screw driver.
2. Using a wrench remove the retaining nut (F-2) from the supply stop (D).
3. Separate the left-hand thread flush valve tail (F-1) from the supply stop (D).
4. Remove the filter (N), and flush under water to clean any obstructions. If damaged replace filter (N).
5. Place filter (N) between the supply stop (D) and the left-hand thread flush valve tail (F-1), with conical screen facing into the water flow.

⚠ WARNING Inserting the filter (N) into the supply stop (D), 0.25" (6 mm) into the opening of the stop.

6. Install flushometer and filter onto the supply stop (D) and tighten retaining nut (F-2).

⚠ WARNING **DO NOT** over tighten the retaining nut (F-2).

7. Open supply stop (D) using a straight screw driver and re-install plug button (D-1) and check for leaks.

Entretien du filtre d'arrivée d'eau (voir Figure 15)

1. Retirez le petit bouchon (D-1) et fermez l'arrêt d'alimentation (D) à l'aide d'un tournevis droit.
2. À l'aide d'une clé, dévissez l'écrou de raccordement (F-2) de l'arrêt d'alimentation (D).
3. Séparez la pièce d'extrémité du robinet de chasse à filetage à gauche (F-1) de l'arrêt d'alimentation (D).
4. Retirez le filtre (N), et passez-le sous l'eau pour éliminer les obstructions éventuelles. Si le filtre (N) est endommagé, remplacez-le.
5. Placez le filtre (N) entre l'arrêt de l'alimentation (D) et la pièce d'extrémité du robinet de chasse (F-1), avec le grillage conique orienté vers le débit d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT Insérez le filtre (N) 0,25 po (6 mm) dans l'ouverture de l'arrêt d'alimentation (D).

6. Installez le robinet de chasse et le filtre sur l'arrêt d'alimentation (D) et serrez l'écrou de raccordement (F-2).

⚠ AVERTISSEMENT **NE SERREZ PAS** trop l'écrou de raccordement (F-2).

7. Ouvrez l'arrêt d'alimentation (D) à l'aide d'un tournevis droit, réinstallez le petit bouchon (D-1) et vérifiez la présence de fuites.

Mantenimiento del filtro de entrada (consulte la Figura 15)

1. Retire el botón de cierre (D-1) y CIERRE el tope de suministro (D) con un desarmador recto.
2. Con una llave, retire la tuerca de sujeción (F-2) del tope de suministro (D).
3. Separe el extremo izquierdo de la conexión roscada de la válvula de descarga (F-1) de la válvula de suministro (D).
4. Retire el filtro (N) y enjuáguelo con agua para limpiar cualquier obstrucción. Si está dañado, sustituya el filtro (N).
5. Coloque el filtro (N) entre la válvula de suministro (D) y la cola de conexión roscada izquierda (F-1), con la malla cónica orientada hacia el flujo de agua.

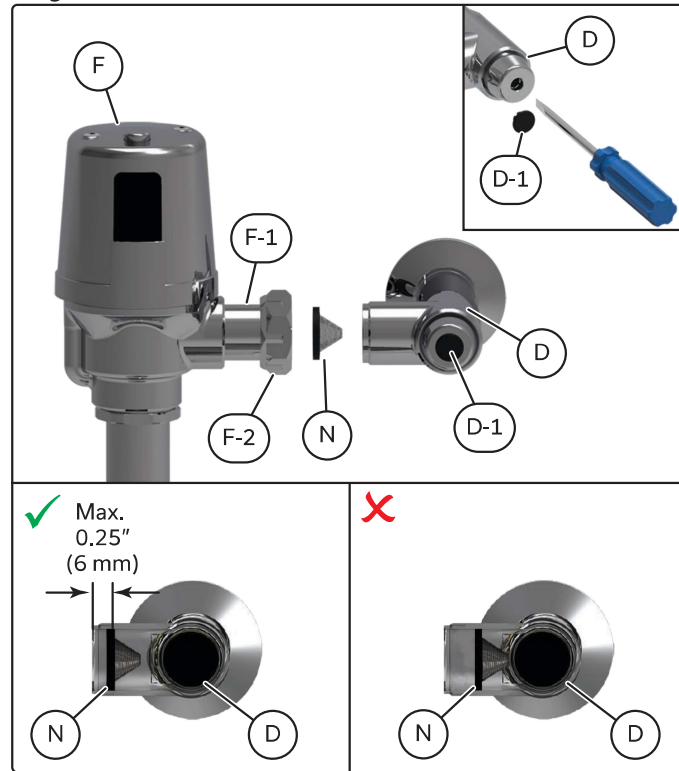
⚠ ADVERTENCIA Inserte el filtro (N) en el tope de suministro (D), 0.25" (6 mm) dentro de la abertura del tope.

6. Instale la válvula de descarga y el filtro en el tope de suministro (D) y apriete la tuerca de retención (F-2).

⚠ ADVERTENCIA **NO** apriete demasiado la tuerca de retención (F-2).

7. Abra el tapón de suministro (D) con un desarmador recto y vuelva a instalar el botón de cierre (D-1); verifique que no haya fugas.

Figure 15



Inadvertent Flushing (see Figure 16)

1. Check for the presence of a mirror or reflective surface across from the flushometer.
2. Cover the reflective surface by standing in front or with paper, if this resolves the inadvertent flushing then:
 - a. Follow the instructions "[Sensor Adjustment Verification](#)" on page 20, to reduce the sensor range until inadvertent flushing is resolved.
 - b. If this does not resolve the inadvertent flushing proceed to step 3.
3. Remove the two cover screws (F-3), metal cover (F-4), cap (F-15) and electronic override button (F-12).
4. Raise the sensor (F-20) up out of the box to get access to the adjustment screw.
5. Using a 1/16" hex key turn the adjustment screw located on the top of the sensor (F-20). Turn the screw counter-clockwise to decrease the angle (aa) or clockwise to increase the angle, see Figure 16A.

⚠ WARNING DO NOT let the board (G) touch the plastic housing (H), as shown in Figure 16B. Maximum screw rotation is approximately 2-1/2 turns.

6. If the cover of the board becomes detached, rotate the screw clockwise until it can be reattached and repeat step 5, taking care to ensure you do not over adjust the screw.

Chasse d'eau par erreur (voir Figure 16)

1. Vérifiez s'il n'y aurait pas un miroir ou une surface réfléchissante en face du robinet de chasse.
2. Couvrez la surface réfléchissante en vous plaçant devant ou avec du papier, si cela résout le problème de la chasse d'eau par erreur :
 - a. Suivez les instructions « [Vérification du réglage du capteur](#) » à la page 20, pour réduire la portée du capteur jusqu'à ce que la chasse d'eau par erreur ne se produise plus.
 - b. Si cela ne résout pas le problème de la chasse d'eau par erreur, passez à l'étape 3.
3. Retirez les deux vis (F-3) du couvercle métallique (F-4), la pièce (F-15) et le bouton de commande électronique (F-12).
4. Soulevez le capteur (F-20) pour le sortir de sa boîte et accéder à la vis de réglage.
5. A l'aide d'une clé hexagonale de 1/16 po, tournez la vis de réglage située sur le dessus du capteur (F-20). Tournez la vis dans le sens anti-horaire pour réduire l'angle (aa) ou dans le sens horaire pour augmenter l'angle, voir figure 16A.

⚠ AVERTISSEMENT NE LAISSEZ PAS la carte de circuits (G) toucher le boîtier en plastique (H), comme le montre la Figure 16B. La rotation maximale de la vis est d'environ 2 1/2 tours.

6. Si le couvercle de la carte de circuits se détache, tournez la vis dans le sens horaire jusqu'à ce que vous puissiez le rattacher et répétez l'étape 5, en veillant à ne pas trop tourner la vis.

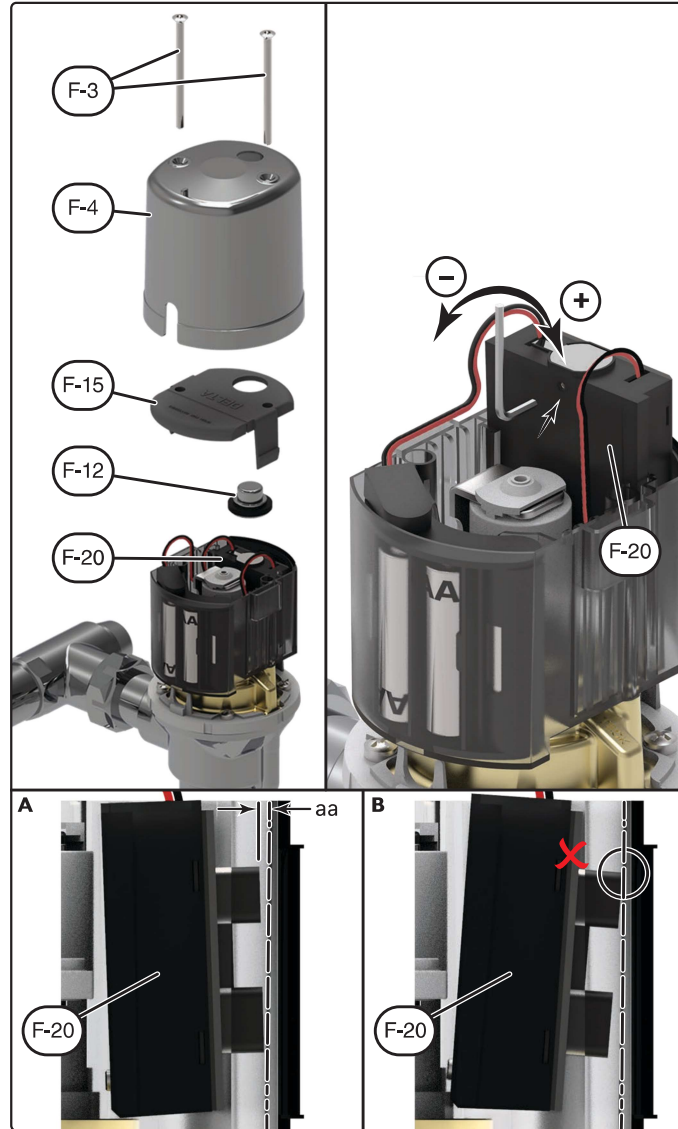
Descarga involuntaria (consulte la Figura 16)

1. Verifique la presencia de un espejo o superficie reflectante del fluxómetro.
2. Cubra la superficie reflectante al pararse enfrente o con papel, si esto resuelve la descarga involuntaria, entonces:
 - a. Siga la instrucciones en "[Verificación de ajuste de sensor](#)" en la página 20, para reducir el rango del sensor hasta que la descarga involuntaria se resuelva.
 - b. Si con esto no se resuelve la descarga involuntaria, proceda al paso 3.
3. Retire los dos tornillos de la cubierta (F-3), la cubierta metálica (F-4), la tapa (F-15) y el botón de anulación electrónica (F-12).
4. Levante el sensor (F-20) fuera de la caja para acceder al tornillo de ajuste.
5. Con una llave hexagonal de 1/16", gire el tornillo de ajuste ubicado en la parte superior del sensor (F-20). Gire el tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir el ángulo (aa) o en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el ángulo, vea la Figura 16A.

⚠ ADVERTENCIA NO permita que el tablero (G) toque la carcasa de plástico (H), como se muestra en la Figura 16B. La rotación máxima del tornillo es de aproximadamente 2-1/2 giros.

6. Si la cubierta del tablero se sale, gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede colocada nuevamente y repita el paso 5, con cuidado de no ajustar por demás el tornillo.

Figure 16



Cap/Solenoid & Regulating Screw Assembly

Maintenance (see Figure 17)

1. Close the supply stop (D).
2. Remove the two cover screws (F-3) and lift off metal cover (F-4).
3. Carefully lift the electronic compartment (F-5) off the cap/solenoid assembly (F-7), disconnect the solenoid wires from the electronic compartment (F-5).
4. Remove the gasket (F-6) from the cap/solenoid assembly (F-7).
5. Remove the four screws (F-8) holding the cap/solenoid assembly (F-7) to the flushometer body (F).
6. Remove the cap/solenoid assembly (F-7) carefully not to damage the diaphragm assembly (F-21).

Cleaning the bypass slot

1. With the cap/solenoid assembly (F-7) removed use compressed air to clear any obstruction from the bypass slot in the cap/solenoid assembly (F-7). Blow from the inside of the cap to the outside of the cap.
2. Re-install cap/solenoid assembly (F-7) onto the flushometer body.

⚠ CAUTION

- Ensure that the regulating screw (F-15) is located on the supply stop (D) side of the flushometer when installing the cap/solenoid assembly (F-7).
- When re-connecting the solenoid ensure wiring is connected correctly (black to black, red to red).

Replace cap/solenoid & regulating screw assembly

1. Order the correct cap/solenoid assembly (F-7) for the flush volume, see ["Cap/Pin/Diaphragm Configuration Table" on page 25](#).
2. Install new cap/solenoid assembly (F-7) onto the flushometer body.

⚠ CAUTION

- Ensure that the regulating screw (F-15) is located on the supply stop (D) side of the flushometer when installing the cap/solenoid assembly (F-7).
- When re-connecting the solenoid ensure wiring is connected correctly (black to black, red to red).

Entretien de l'ensemble capuchon/solénoïde et vis de réglage (voir Figure 17)

1. Fermez l'arrêt d'alimentation (D).
2. Enlevez les deux vis du couvercle (F-3) et soulevez le couvercle métallique (F-4).
3. Soulevez doucement le compartiment électronique (F-5) de l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7), débranchez les fils du solénoïde du compartiment électronique (F-5).
4. Enlevez le joint (F-6) de l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7).
5. Retirez les quatre vis (F-8) qui fixent l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7) au corps du robinet de chasse (F).
6. Enlevez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7) en prenant soin de ne pas endommager l'ensemble du diaphragme (F-21).

Nettoyer la cannelure de dérivation

1. Une fois l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7) enlevé, utilisez de l'air comprimé pour dégager toute obstruction de la cannelure de dérivation de l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7). Soufflez de l'intérieur du capuchon vers l'extérieur du capuchon.
2. Réinstallez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7) sur le corps du robinet de chasse.

⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que la vis de réglage (F-15) est située du côté de l'arrêt d'alimentation (D) du robinet de chasse quand vous installez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7).
- Lorsque vous rebranchez le solénoïde, assurez-vous que les fils sont correctement raccordés (noir à noir, rouge à rouge).

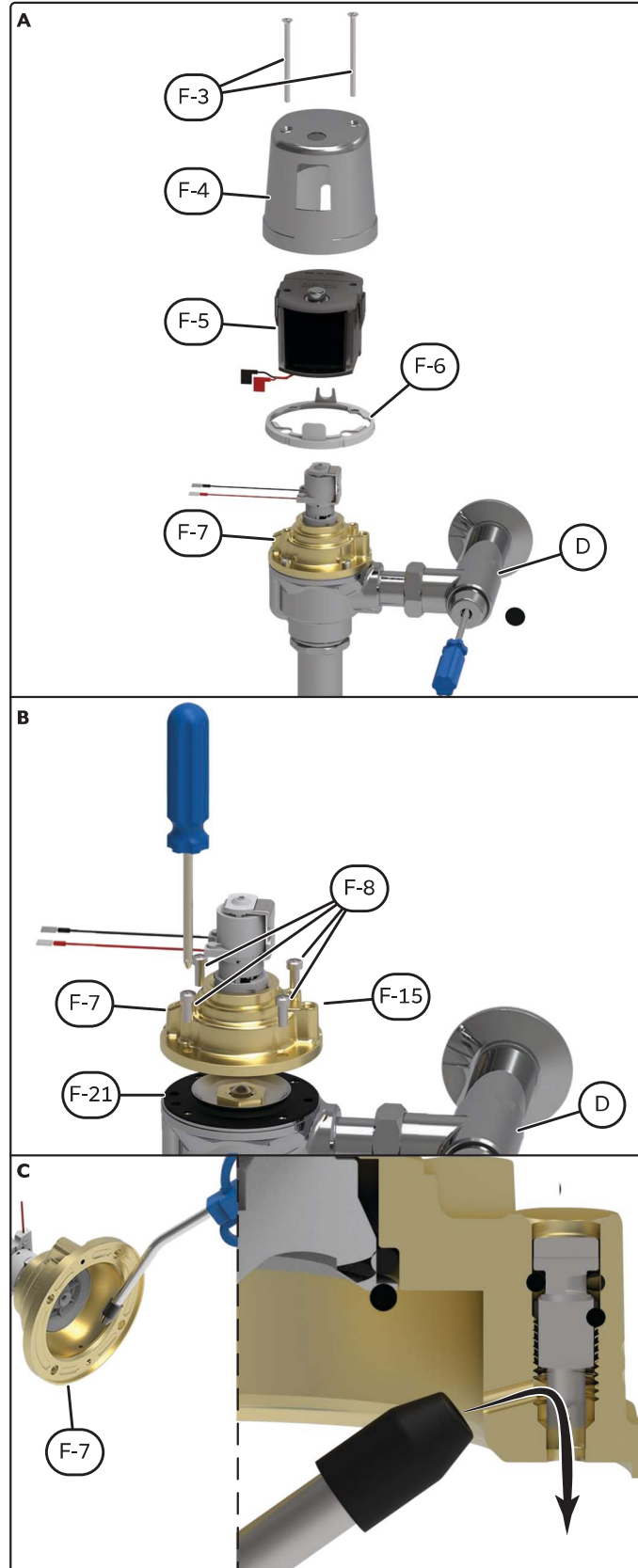
Remplacer l'ensemble capuchon, solénoïde et vis de réglage

1. Commandez le bon ensemble capuchon/solénoïde (F-7) pour le débit de chasse, voir [« Tableau de configuration capuchon/goupille de verrouillage/diaphragme » à la page 25](#).
2. Installez le nouvel ensemble capuchon/solénoïde (F-7) sur le corps du robinet de chasse.

⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que la vis de réglage (F-15) est située du côté de l'arrêt d'alimentation (D) du robinet de chasse quand vous installez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7).
- Lorsque vous rebranchez le solénoïde, assurez-vous que les fils sont correctement raccordés (noir à noir, rouge à rouge).

Figure 17



Mantenimiento del montaje del tapón/solenoides y tornillo de regulación *(consulte la Figura 17)*

1. Cierre la parada de suministro (D).
2. Retire los dos tornillos de la cubierta (F-3) y levante la cubierta metálica (F-4).
3. Levante con cuidado el compartimento electrónico (F-5) por fuera del montaje del tapón/solenoides (F-7), desconecte los cables del solenoides del compartimento electrónico (F-5).
4. Retire la junta (F-6) del conjunto de tapón/solenoides (F-7).
5. Desmonte los cuatro tornillos (F-8) que sujetan el montaje del tapón/solenoides (F-7) al cuerpo del fluxómetro (F).
6. Retire el montaje del tapón/solenoides (F-7) con cuidado de no dañar el montaje del diafragma (F-21).

Limpieza de la ranura de derivación

1. Una vez retirado el montaje del tapón/solenoides (F-7), utilice aire comprimido para eliminar cualquier obstrucción de la ranura de derivación del montaje del tapón/solenoides (F-7). Sople desde el interior del tapón hacia el exterior de este.
2. Vuelva a instalar el nuevo montaje del tapón/solenoides (F-7) en el cuerpo del fluxómetro.

ATENCIÓN

- Asegúrese de que el tornillo regulador (F-15) esté situado en el lado del tope de suministro (D) del fluxómetro cuando instale el montaje del tapón (F-7).
- Al volver a conectar el solenoides, asegúrese de que el cableado esté conectado correctamente (negro a negro, rojo a rojo).

Sustituya el montaje del tapón/solenoides y tornillo regulador

1. Pida el montaje de tapón/solenoides adecuado (F-7) para el volumen de descarga, consulte ["Tabla de configuración del tapón/pasador/diafragma" en la página 25](#).
2. Instale el nuevo montaje del tapón/solenoides (F-7) en el cuerpo del fluxómetro.

ATENCIÓN

- Asegúrese de que el tornillo regulador (F-15) esté situado en el lado del tope de suministro (D) del fluxómetro cuando instale el montaje del tapón (F-7).
- Al volver a conectar el solenoides, asegúrese de que el cableado esté conectado correctamente (negro a negro, rojo a rojo).

Diaphragm/Guide Assembly And Seat Maintenance

(see Figure 18)

1. Close the supply stop (D).
2. Remove the two cover screws (F-3) and lift off metal cover (F-4).
3. Carefully lift the electronic compartment (F-5) off the cap/solenoid assembly (F-7), disconnect the solenoid wires from the electronic compartment (F-5).
4. Remove the gasket (F-6) from the cap/solenoid assembly (F-7).
5. Remove the four screws (F-8) holding the cap/solenoid assembly (F-7) to the flushometer body (F).
6. Remove the cap/solenoid assembly (F-7) and the poppet pin (F-22) carefully not to damage the diaphragm assembly (F-21).
7. Carefully remove the diaphragm assembly (F-21), clean and inspect it for damage. Replace if required.
8. Using a 1.5" socket wrench remove the seat (F-23) from the flushometer body (F), check for damage and replace if required.

NOTICE If the rubber diaphragm is damaged it can be replaced with repair part number 060079A-MMO using 061506A - socket wrench for diaphragm assembly nut for models made after February 2025.

WARNING

- When re-installing the diaphragm assembly (F-21) and poppet pin (F-22) ensure the holes are in the correct orientation as illustrated.
- Ensure that the regulating screw (F-15) is located on the supply stop (D) side of the flushometer when installing the cap/solenoid assembly (F-7).
- When re-connecting the solenoid, ensure wiring is connected correctly (black to black, red to red).

Entretien de l'assemblage du diaphragme et de l'assise

(voir Figure 18)

1. Fermez l'arrêt d'alimentation (D).
2. Enlevez les deux vis du couvercle (F-3) et soulevez le couvercle métallique (F-4).
3. Soulevez doucement le compartiment électronique (F-5) de l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7), débranchez les fils du solénoïde du compartiment électronique (F-5).
4. Enlevez le joint (F-6) de l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7).
5. Retirez les quatre vis (F-8) qui fixent l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7) au corps du robinet de chasse (F).
6. Enlevez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7) et la goupille de verrouillage (F-22) en prenant soin de ne pas endommager l'ensemble du diaphragme (F-21).
7. Retirez avec précaution l'ensemble du diaphragme (F-21), nettoyez-le et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Remplacez-le au besoin.
8. À l'aide d'une clé à douille de 1,5 po (38,1 mm), retirez l'assise (F-23) du corps du robinet de chasse (F), vérifiez qu'elle n'est pas endommagée et remplacez-la si nécessaire.

AVIS Si le diaphragme en caoutchouc est endommagé, il peut être remplacé par la pièce de rechange no 060079A-MMO en utilisant 061506A - clé à douille pour l'écrou d'assemblage du diaphragme pour les modèles fabriqués après février 2025.

AVERTISSEMENT

- Lorsque vous réinstallez l'ensemble du diaphragme (F-21) et la goupille de verrouillage (F-22), assurez-vous que les trous sont orientés correctement, tel qu'illustré.
- Assurez-vous que la vis de réglage (F-15) est située du côté de l'arrêt d'alimentation (D) du robinet de chasse quand vous installez l'ensemble capuchon/solénoïde (F-7).
- Lorsque vous rebranchez le solénoïde, assurez-vous que les fils sont correctement raccordés (noir à noir, rouge à rouge).

Mantenimiento del montaje del diafragma/guía y del asiento (consulte la Figura 18)

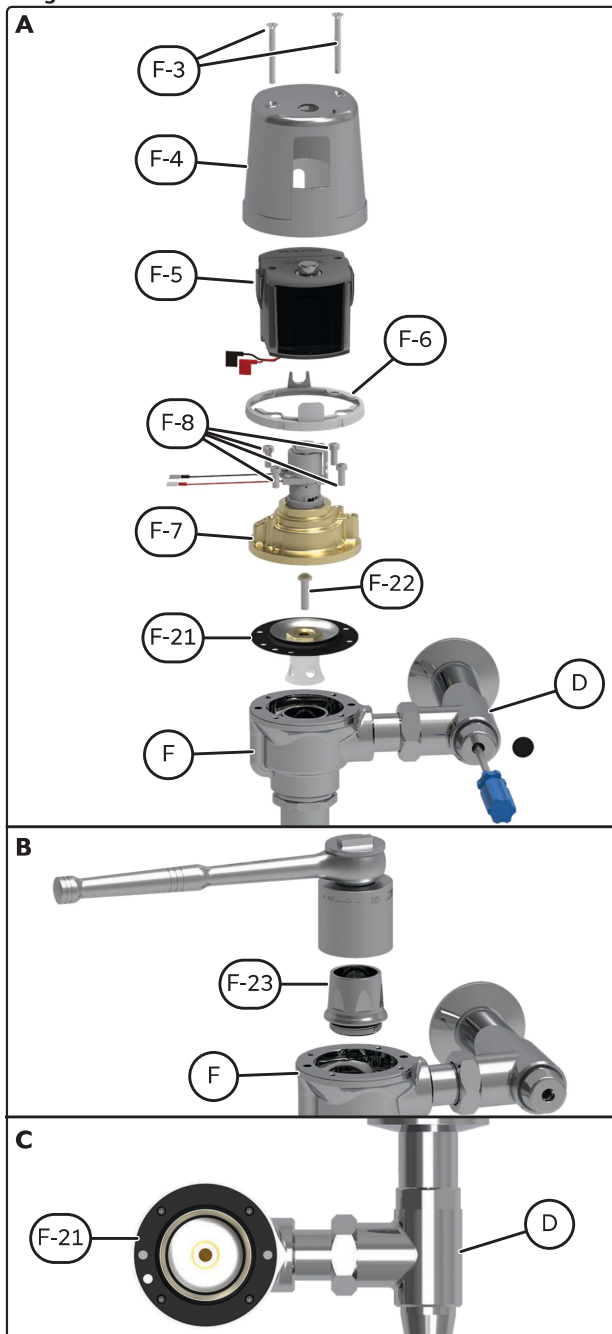
1. Cierre la parada de suministro (D).
2. Retire los dos tornillos de la cubierta (F-3) y levante la cubierta metálica (F-4).
3. Levante con cuidado el compartimento electrónico () por fuera del montaje del tapón/solenóide (F-7), desconecte los cables del solenoide del compartimento electrónico (F-5).
4. Retire la junta (F-6) del conjunto de tapón/solenóide (F-7).
5. Desmonte los cuatro tornillos (F-8) que sujetan el montaje del tapón/solenóide (F-7) al cuerpo del fluxómetro (F).
6. Retire el montaje del tapón/solenóide (F-7) y el pasador (F-22) con cuidado de no dañar el montaje del diafragma (F-21).
7. Retire con cuidado el montaje del diafragma (F-21), límpielo e inspecciónelo en busca de daños. Sustitúyalo si es necesario.
8. Con una llave de tubo de 1.5", retire el asiento (F-23) del cuerpo del fluxómetro (F), verifique si hay daños y reemplácelo si es necesario.

AVISO Si el diafragma de goma está dañado, se puede reemplazar con la pieza de reparación número 060079A-MMO usando la llave 061506A para la tuerca de montaje del diafragma para modelos fabricados después de febrero de 2025.

ADVERTENCIA

- Cuando vuelva a instalar el montaje del diafragma (F-21) y el pasador del obturador (F-22), asegúrese de que los orificios estén en la orientación correcta, tal como se muestra en la ilustración.
- Asegúrese de que el tornillo regulador (F-15) esté situado en el lado del tope de suministro (D) del fluxómetro cuando instale el montaje del tapón (F-7).
- Al volver a conectar el solenoide, asegúrese de que el cableado esté conectado correctamente (negro a negro, rojo a rojo).

Figure 18



Standard Left-Hand Thread Tail Extensions Install (061428A and 061429A) (see Figure 19)

NOTICE For valves manufactured between January 2013 – January 2024, you must replace 061422A / 061428A / 061429A left-hand thread tails with right-hand thread tails 060506A / 060354A / 060355A used prior to 2024.

1. Close the supply stop (D).
2. Disconnect the left-hand thread flush valve tail (F-1) from the supply stop (D) by removing the retaining nut (F-2).
3. Using a 13/16" hex socket wrench remove the left-hand thread flush valve tail (F-1).

CAUTION The Flush Valve Tails Have "LEFT-HANDED THREADS".

4. Remove the tail o-rings (F-25), retaining ring (F-26), retaining nut (F-2) and install them onto the new standard left-hand thread tail extension (F-24).

NOTICE Replace tail o-rings (F-25) (060082A), retaining ring (F-26) (060692A), retaining nut (F-2) (061423A) if they appear damaged. (Sold Separately)

5. Install the new standard left-hand thread tail extension (F-24) into the flushometer body (F) using the 13/16" hex socket wrench.
6. Connect the new standard left-hand thread flush valve tail (F-24) to the supply stop (D) with the retaining nut (F-2).

CAUTION DO NOT overtighten the retaining nut (F-2).

7. Open the supply stop (D) and check for leaks.

Installation de la rallonge de la pièce d'extrémité standard à filetage à gauche (061428A et 061429A) (voir Figure 19)

AVIS Pour les robinets fabriqués entre janvier 2013 et janvier 2024, vous devez remplacer les pièces d'extrémité à filetage à gauche 061422A / 061428A / 061429A par des pièces d'extrémité à filetage à droite 060506A / 060354A / 060355A utilisées avant 2024.

1. Fermez l'arrêt d'alimentation (D).
2. Déconnectez la pièce d'extrémité du robinet de chasse à filetage à gauche (F-1) de l'arrêt d'alimentation (D) en retirant l'écrou de fixation (F-2).
3. À l'aide d'une clé à douille hexagonale de 13/16 po, retirez la pièce d'extrémité du robinet de chasse à filetage à gauche (F-1).

ATTENTION Les pièces d'extrémité des robinets de chasse ont des « FILETS À GAUCHE ».

4. Retirez les joints toriques de la pièce d'extrémité (F-25), la bague de verrouillage (F-26), l'écrou de fixation (F-2) et installez-les sur la nouvelle rallonge de la pièce d'extrémité standard à filetage à gauche (F-24).

AVIS Remplacez les joints toriques de la pièce d'extrémité (F-25) (060082A), la bague de verrouillage (F-26) (060692A) et l'écrou de fixation (F-2) (061423A) s'ils semblent endommagés. (Vendus séparément)

5. Installez la nouvelle rallonge de la pièce d'extrémité standard à filetage à gauche (F-24) dans le corps du robinet de chasse (F) à l'aide de la clé à douille hexagonale de 13/16 po.
6. Raccordez la nouvelle pièce d'extrémité du robinet de chasse standard à filetage à gauche (F-24) à l'arrêt d'alimentation (D) à l'aide de l'écrou de fixation (F-2).

ATTENTION NE SERREZ PAS trop l'écrou de raccordement (F-2).

7. Ouvrez l'arrêt d'alimentation (D) et vérifiez s'il y a présence de fuites.

Instalación de extensiones de cola de rosca izquierda estándar (061428A y 061429A)

(consulte la Figura 19)

AVISO Para válvulas fabricadas entre enero de 2013 y enero de 2024, debe reemplazar los extremos con conexión roscada izquierda 061422A / 061428A / 061429A con extremos con conexión roscada derecha 060506A / 060354A / 060355A que se utilizaron antes de 2024.

1. Cierre la parada de suministro (D).
2. Desconecte el cola de rosca izquierda (F-1) de la oferta (D) al retirar la tuerca de retenciones (F-2).
3. Con una llave de tubo hexagonal de 13/16", retire la cola de la válvula de descarga de rosca izquierda (F-1).

ATENCIÓN Las colas de las válvulas de descarga tienen "ROSCAS IZQUIERDAS".

4. Retire las juntas tóricas de cola (F-25), anillo de retención (F-26), tuerca de retención (F-2) e instálelas en la nueva extensión de cola de rosca izquierda estándar (F-24).

AVISO Reemplace las juntas tóricas de cola (F-25) (060082A), el anillo de retención (F-26) (060692A), la tuerca de retención (F-2) (061423A) si parecen dañadas. (Se vende por separado)

5. Instale el nuevo extremo estándar de la conexión roscada izquierda (F-24) en el cuerpo de fluxómetro (F) usando la llave hexagonal de 13/16".
6. Conecte el nuevo extremo de la válvula de descarga de la tuerca del ldo izquierdo (F-24) en la válvula de suministro (D) con la tuerca de retención (F-2).

ATENCIÓN NO apriete demasiado la tuerca de retención (F-2).

7. Abra el tope de suministro (D) y verifique si hay fugas.

Figure 19

